

3. Answer any **two** of the following questions:

10×2=20

যে-কোনো দুটি প্রশ্নের উত্তর দাও :

a) Write in your own words how to poet Bhartrihari praised knowledge in his poetry 'নীতিশাতকম্'.

কবি ভর্তুহরি তাঁর নীতিশাতকে যেভাবে বিদ্যার প্রশংসা করেছেন তা' নিজের ভাষায় লেখো।

b) Explain how Bhartrihari's 'নীতিশাতকম্' condemns the foolish.

ভর্তুহরির নীতিশাতকে মূর্খজনের প্রতি নিন্দা যেভাবে প্রতিপাদিত হয়েছে, তা' বিবৃত করো।

c) Discuss how the necessity of scriptural knowledge in human life is explained in 'হিতোপদেশ'.

মানবজীবনে শাস্ত্রজ্ঞানের প্রয়োজনীয়তার কথা হিতোপদেশে যেভাবে বিধৃত হয়েছে, তা' আলোচনা করো।

d) Answer the following questions according to 'হিতোপদেশ':

What are the causes of happiness in the world? Who are the enemies? What five things are created in a person during pregnancy? What are the causes of misfortune?

হিতোপদেশ অনুসারে নিম্নলিখিত প্রশ্নগুলির উত্তর দাও :

পৃথিবীতে সুখের কারণ কোনগুলি? শত্রু কারা? মানুষের কোন্ পাঁচটি বিষয় গর্ভাবস্থাতেই সৃষ্টি হয়? অনর্থের কারণ কোনগুলি?

302/Sans(N)

UG/3rd Sem/SANS-MN-T-02/24

U.G. 3rd Semester Examination - 2024

SANSKRIT

[MINOR]

Course Code : SANS-MN-T-02

[NEP-2020]

Full Marks : 40

Time : 2 Hours

The figures in the right-hand margin indicate marks.

Candidates are required to give their answers in their own words as far as practicable.

1. Answer briefly any **five** of the following questions:

2×5=10

যে-কোনো পাঁচটি প্রশ্নের সংক্ষিপ্ত উত্তর দাও :

a) Who composed 'নীতিশাতকম্'? Write the names of any two metres used in the lyric poem 'নীতিশাতকম্'.

'নীতিশাতকম্' কাব্যটি কে রচনা করেছেন? 'নীতিশাতকম্' কাব্যে ব্যবহৃত যে কোন দুইটি লৌকিক ছন্দের নাম লেখো।

b) How many types of persons are there in the society according to 'নীতিশাতকম্' and what are they?

'নীতিশাতকম্' অনুসারে সমাজে কতপ্রকার মানুষ ও কি কি?

- c) 'नेतुं वाञ्छति यः खलान् पथि सतां सूक्तैः सुधास्यन्दिभिः'—How does the poet 'भर्तृहरि' compare the act of bringing a wicked person to the right path with very sweet words?

অতিমধুর বচনের দ্বারা দুর্জন ব্যক্তিকে সৎপথে আনয়নের ব্যাপারটিকে কবি ভর্তৃহরি কিভাবে তুলনা করেছেন?

- d) 'सर्वस्यौषधमस्ति शास्त्रविहितं मूर्खस्य नास्त्यौषधम्' — Explain the significance of the expression.

'सर्वस्यौषधमस्ति शास्त्रविहितं मूर्खस्य नास्त्यौषधम्' — উক্তিটির তাৎপর্য ব্যাখ্যা কর।

- e) Who composed 'हितोपदेश'? Who is praised in the prologue 'हितोपदेश'?

'हितোপদেশ' কে রচনা করেছেন? হিতোপদেশের 'প্রস্তাবিকা' অংশে কার স্তুতি করা হয়েছে?

- f) 'आद्या हास्याय वृद्धत्वे द्वितीयाद्रियते सदा' — What are the things meant by the terms 'आद्या' and 'द्वितीय' here?

'आद्या हास्याय वृद्धत्वे द्वितीयाद्रियते सदा' — এখানে 'आद्या' এবং 'द्वितीय' পদের দ্বারা কোন্ বিষয়গুলিকে বোঝানো হয়েছে?

- g) How many chapters are there in 'हितोपदेश'? Write their names.

হিতোপদেশে কতগুলি 'প্রস্তাব' রয়েছে? সেগুলির নাম লেখো।

- h) On the banks of which river was the city पाटलिपुत्र situated? Which king, the ruler of this city, is named in your text?

পাটলিপুত্র-নগর কোন্ নদীর তীরে অবস্থিত ছিল? এই নগরের অধিপতি কোন্ রাজার নাম তোমার পাঠ্যাংশে রয়েছে?

2. Answer any **two** of the following questions:

5×2=10

যে-কোনো দুটি প্রশ্নের উত্তর দাও :

- a) Translate any **one** of the following verse into Bengali or English:

নিম্নোক্ত যে কোনো একটি শ্লোক বাংলা অথবা ইংরাজি ভাষায় অনুবাদ করো :

i) उद्यमेन हि सिध्यन्ति कार्याणि न मनोरथैः।

न हि सुप्तस्य सिंहस्य प्रविशन्ति मुखे मृगाः॥

ii) सिद्धिः साध्ये सतामस्तु प्रसादात्तस्य धूर्जटेः।

जाह्नवीफेनलेखेव यन्मूर्द्धनि शशिनः कला॥

- b) Explain any **one** of the following verse with context:

নিম্নোক্ত যে কোনো একটি শ্লোক সপ্রসঙ্গ ব্যাখ্যা করো :

i) वरं पर्वतदुर्गेषु भ्रान्तं वनचरैः सह।

न मूर्खजनसम्पर्कः सुरेन्द्रभवनेष्वपि॥

ii) सर्वद्रव्येषु विद्यैव द्रव्यमाहुरनुत्तमम्।

आहार्यत्वादনर्ध्यत्वादक्षयत्वाच्च सर्वदा॥

- c) Amplify any **one** of the following:

নিম্নের যে কোনো একটি ভাবসম্প্রসারণ করো :

i) न शोभते सभामध्ये हंसमध्ये वको यथा।

ii) गृहीन इव केशेषु मृत्यুना धर्ममाचरेत्।

- d) Write a short note on (any **one**):

সংক্ষিপ্ত টীকা লেখো (যে কোনো একটি) :

दैवम्, अपण्डितः पुत्रः, अज्ञ-मूर्ख-विशेषज्ञाः।